



zpravodaj města



ČESKÝ KRUMLOV

ročník 3.
září 2006
náklad 6 450 ks
ZDARMA



Se začátkem školního roku přibýly radosti i starosti nejen rodičům, ale také strážníkům krumlovské městské policie, kteří budou do konce června na frekventovaných přechodech dohlížet na bezpečnost školáků. Jejich ochranu potřebují nejvíce školní začátečníci, kterých do prvních tříd ve městě nastoupilo 170.

Foto Jana Zuziaková

Volby do zastupitelstva města už za čtyři týdny

- ▶ Volby se uskuteční v pátek 20. října od 14 do 22 h a v sobotu 21. října od 8 do 14 h v 15 volebních okrscích Č. Krumlova.
- ▶ Volit mohou občané starší 18 let, tedy i ti, kteří 2. den voleb dosáhnou tohoto věku. Poprvé i občané členských států EU trvale hlášení na území Č. Krumlova. Tito cizinci musí na městském úřadu požádat o zápis do seznamu voličů do 18. října, kdy se seznamy voličů uzavírají.
- Volební průkazy se při komunálních volbách NEVYDÁVAJÍ.**
- ▶ Hlasovací lístky naleznou občané ve svých poštovních schránkách do 17. října. Kdo je nedostane, může volat na odbor vnitřních věcí městského úřadu na tel. č. 380 766 203 a hlasovací lístky mu budou dodány (nebo je obdrží ve volební místnosti).
- ▶ Okrskové volební komisi předloží volič k ověření totožnosti platný občanský průkaz, nebo cestovní doklad.
- ▶ Výsledky voleb vyhlásí městský úřad zveřejněním zápisu Českého statistického úřadu o výsledku voleb na úřední desce.
- ▶ Mandát členů zastupitelstva zaniká dnem voleb. Příští zastupitelstvo bude mít opět 23 členů, rada města sedm.

Volební místnosti

- č. 1 sídliště Vyšný 48 - budova Českého červeného kříže
- č. 2 Za Nádražím 222 - budova ZŠ
- č. 3 Za Nádražím 222 - budova ZŠ
- č. 4 Vyšehrad 182 - Seniorklub
- č. 5 U Trojice 120 - budova SBD Český Krumlov
- č. 6 Urbinská 187 - Městská knihovna Český Krumlov
- č. 7 T. G. Masaryka 213 - budova ZŠ
- č. 8 náměstí Svornosti 1 - budova radnice
- č. 9 Kaplická 151 - budova ZŠ
- č. 10 Tavírna 342 - budova střední zdravotnické školy
- č. 11 Linecká 43 - budova ZŠ
- č. 12 Tavírna 342 - budova střední zdravotnické školy
- č. 13 sídliště Plešivec 249 - budova ZŠ
- č. 14 sídliště Plešivec 249 - budova ZŠ
- č. 15 Nové Spolí 142 - Turist. základna DDM

O přízeň občanů se uchází osm stran

Osm stran by uvítalo, kdyby starosta města vzešel z jejich řad.

Za čtyři týdny občané rozhodnou o složení zastupitelstva Č. Krumlova v následujících čtyřech letech. Uvádíme "jedničky" kandidujících stran:

- 1 - Krumlov potřebuje změnu - JUDr. Ing. Milan Marko, MBA
- 2 - KSČM - Stanislav Trnka
- 3 - Sdružení nezávislých - Město pro všechny - Bc. Jitka Zikmundová
- 4 - ODS - Ing. Luboš Jedlička
- 5 - Volba pro město - Ing. Otakar Veselý
- 6 - Strana Zelených - Mgr. Dana Kuchtová
- 7 - KDU-ČSL - Ing. Jan Vondrouš
- 8 - ČSSD - Jan Vaněček

Služby města Č. se zatím neprodávají

Několik měsíců řešený prodej 51 % podílu dceřinné společnosti Služeb města Český Krumlov na posledním jednání zastupitelé zrušili. Prodejem podílu měla být řešena nutnost v nejbližší době investovat vyšší částku do technického parku firmy. V dubnu na základě ekonomické analýzy společnosti, zpracované odbornou firmou, a po zvážení všech skutečností schválilo zastupitelstvo záměr prodeje obchodního podílu pražské společnosti s nejvyšší cenovou nabídkou. Nyní se ale situace změnila. Po předložení posledních návrhů smluv k prodeji, zastupitelstvo města neschválilo uzavření těchto smluv, protože obsahují jiné podmínky, než původně nabízené. Řešení této záležitosti zřejmě převezme nové zastupitelstvo.

Otázku nového autobusového nádraží vyřeší nové zastupitelstvo

Uzavření smlouvy na rekonstrukci autobusového nádraží v Českém Krumlově ponechají zastupitelé na svých nástupcích kvůli opakovaným změnám stavebního programu a připravované změně územního plánu. V lokalitě autobusového nádraží je navržena změna funkčního využití. Dosud zde mohlo vyrůst jen dopravní zařízení, tzn. že společnost, která zakázku získala, připravovala autobusové nádraží a podzemní parkoviště pro téměř čtyři sta vozů. Rozšířením funkčního využití by vznikla možnost vybudovat nejen dopravně-turistický terminál s autobusovým nádražím a parkingem, ale i zařízení pro ubytovací, stravovací, obchodní

OPRAVA OBJÍŽDKOVÉ SILNICE

Od bowlingu na Horní bráně až do Větrní chystá od přelomu září a října Správa a údržba silnic Jihočeského kraje opravu Objíždkové komunikace, která potrvá asi tři týdny. Během ní dojde k omezení provozu. Aktuální informace se dozvíte z denního tisku a na www.mu.ckrumlov.cz.

OBSAH ZPRAVODAJE:

- ♦ Na Míru vzniká nové dětské hřiště - str. 2
- ♦ ČKRF připravuje dokončení parkoviště u parku - str. 3
- ♦ Úspěch společných akcí Den s handicapem a Setkání partnerských měst - str. 4
- ♦ Svatováclavské slavnosti již příští víkend - str. 5
- ♦ Hasiči připravují zajímavé akce - str. 6
- ♦ Divadelní festival Miraculum Č. Krumlov - str. 6
- ♦ Školka Za Nádražím po rekonstrukci rozvodů - str. 7
- ♦ Rozvoj města je závislý na dotacích - str. 8
- ♦ Děti na hrách mládeže v Bangkoku - str. 9
- ♦ Změna územního plánu, silniční obchvat - str. 10

Konec dohadů okolo SPORTOVNÍ HALY

Stejně jako v neveřejném jednání 8. prosince 2005, tak i ve veřejném hlavním líčení letos v srpnu zprostil krajský soud obžaloby bývalého starostu města Český Krumlov Antonína Prince, současného starostu dr. Františka Mikeše a vedoucího odboru územního rozvoje, investic a památkové péče Ing. Lumíra Luštického. Jmenované obžaloval státní zástupce Roman Tibitanzl proto, že dle jeho názoru nemělo město Český Krumlov právo žádat o dotaci na opravu povodněmi poškozené sportovní haly, protože před povodněmi dostalo dotaci na její přístavbu. V obžalobě se uvádí, že dotaci mohl dostat někdo jiný. Soud v odůvodnění hodnotil i to, že dotace byla beze zbytku použita k účelu, ke kterému byla poskytnuta a státu bylo vráceno vše, co nebylo možné vyúčtovat.



První česko-mongolská svatba se konala v Č. Krumlově před týdnem. Nevěstu Uyangu Delger z Ulánbátaru a Vladimíra Jirouska z Ostravy sezdal zastupitel Petr Šandera. "Z asijských národů jsme oddávali jej Vietnamce," uvedla matrikářka Eva Dvořáková.

Foto Jana Zuziaková

Z Č. Krumlova do Vídne novou přímou autobusovou linkou

Pravidelný provoz na trase Č. Krumlov - Linec - Vídeň - Brno zahájila ke konci prázdnin společnost KODISP. Z nástupiště č. 3 autobusového nádraží odjíždí autobus nového dopravce každé úterý, čtvrtek a sobotu v 10.00 h. Zpět z Brna přes Vídeň a Linec do Č. Krumlova jezdí spoj ve středu, v pátek a neděli. Z Brna vyjíždí v 8.45 h, z Vídne v 11.00 h. Za jízdenku z ČK do Lince zaplatí cestující 500 Kč, za místenku je příplatek 50 Kč. Z ČK do Vídne se cestuje za 850 Kč, s místenkou opět o 50 Kč více. Na cenu jízdného lze využít řadu slev (děti, mládež a důchodci). Jízdenky lze zakoupit i v předprodeji v Infocentru na náměstí Svornosti nebo rezervovat na e-mailové adrese info@ckrumlov.cz. (tel. 380 704 622-3). Tento sezónní spoj bude v provozu do konce října letošního roku, příští rok bude obnoven začátkem dubna. Informace na www.ckrumlov.cz/doprava.

Děti si budou mít kde hrát



Nové hřiště pro děti od dvou do 14 let vzniká na místě neudržovaného dětského plácku na sídlišti Mír. Město Č. Krumlov na jeho vybudování vyčlenilo milion korun.

Stávající herní prvky nahrazuje multifunkční sestava se skluzavkou a s provazovou prolézačkou, horolezeckou stěnou, hrazdou apod. Větší děti tam najdou lanovou dráhu, menší potěší houpačka, kolotoč. Velký zájem bude jistě o 15 m dlouhý travers s kladkou. "Z původního hřiště, které jako řada dalších ve městě nevyhovuje požadavkům EU a je nutné je rušit, zůstává pouze pískoviště, jež ale dozná změny k lepšímu - dřevěná prkna po jeho obvodu nahradí bezpečné plastové posezení," přibližuje ředitel společnosti Pro-sport Ing. Pavol Jánoška. Herně-sportovní areál bude oplocen. Chlapci na snímku byli možnostmi "vyblbnutí" nadšeni.

Foto Jana Zuziaková

Plastové kontejnery jsou náhradou za staré aviové

O prázdninách vyměnili pracovníci Služeb města Č. Krumlov, s. r. o. velkoobjemové kontejnery za menší, plastové. Důvodem byla nevyhovující technika, tzn. stará vozidla avie k jejich svozu a současně dosluhující zrezivělé kontejnery. Velký kontejner avia vždy nahradily čtyři platové, takže celkový objem nádob na sídlišťích Mír, Plešivec, Za Nádražím, Vyšehrad, ve Vyšném, na Špičáku zůstal zachován. "Staré a poničené kontejnery budou zlikvidovány, některé budou opraveny a dále využívány. V několika lokalitách zůstanou velkoobjemové kontejnery kvůli špatné dostupnosti svozovou technikou," říká ředitel společnosti Ing. Josef Pešl a dodává, že vyměněno bylo 35 kontejnerů avia za 140 kontejnerů o objemu 1100 l. Ještě zbývá vyměnit 11 kontejnerů avia za 44 nových plastových a kompletní náhrada bude dokončena. Tento krok přinese úsporu nákladů za svoz odpadu. "Prozatím nás to stálo necelý milion korun, ale ročně uspoříme 200 až 250 000 Kč," nastiňuje Ing. Josef Pešl. "Do doby, než bude rozhodnuto o rozšíření skládky, nebo jejím uzavření, případně než město dostane dotaci na změnu svozu v centru, tedy na pytlový systém, pracujeme na vylepšování a zefektivňování současného systému."

Foto Jana Zuziaková



ČKRF připravuje dokončení parkoviště u Městského parku

Tři roky funguje v Č. Krumlově nový systém parkování. Hovořili jsme o něm s ředitelem Českokrumlovského rozvojového fondu (ČKRF), společností, která provozuje parkoviště ve městě, Ing. Miroslavem Reitingerm.

Jak se systém osvědčil, v čem vidíte jeho výhody?

Projekt „parking“ byl určitě významným a správným krokem v činnosti ČKRF a životě města. Podařilo se nám především významně přispět k řešení dopravy v klidu v historickém centru a jeho nejbližším okolí. Rovněž se díky moderním technologiím vytvořila řada produktů sloužících občanům města i jeho návštěvníkům. Například „bodová karta“ komfortním a cenově velmi zajímavým způsobem zpřístupňuje parkoviště obyvatelům města, stejně jako rezidentní karty trvale bydlícím v historickém jádru.

Kromě uvedené široké palety možností i v novém systému vidím další výhody ve vyšší bezpečnosti, perfektní kontrole a celkové vysoké ekonomické efektivnosti. Díky novým technologiím a jejich propojení na centrální operační pracoviště dnes na směně v plně automatickém systému obsluhuje hlavní tři záchytná parkoviště jeden člověk.

Rozhodně nepovažujeme vše za dořešené. Na základě dosavadních zkušeností se budeme k projektu stále vracet a reagovat na racionální odezvy.

System přináší slušný přehled o návštěvnosti města. O kolik se za ty tři roky zvýšila?

Informace o stavu využívání záchytných parkovišť jsou jen jedním ze vstupních údajů pro odhad a analýzu návštěvnosti. Ta meziročně stále stoupá, avšak převážně v segmentu skupinové turistiky krátkodobých pobytů. K pozitivnímu zvratu tohoto trendu jsou namířeny nově připravované projekty.

Konečně se podařilo usměrnit řidiče zájezdových autobusů k stání na parkovišti V Lomu, takže už nevidáme autobusy roztroušené u supermarketů či na jiných nevhodných místech. Přijíždí více turistů individuálně, nebo autobusy?

I přes zmíněný nárůst skupinové turistiky přijíždějí autobusy, kterých jsme obsloužili v loňském roce téměř devět tisíc, tvoří tito návštěvníci přibližně třetinu z celkového počtu. Vybudování kapacitního parkoviště autobusů se zázvěmím pro řidiče bylo perfektně načasovanou reakcí na zaznamenaný nastupující trend růstu. Nedovedu si vůbec představit, jak by se město vypořádávalo se stávajícími špičkami, kdy souběžně je ve městě běžně 40 - 60 zájezdových autobusů, při původní kapacitě stání 19 busů. Velmi nás těší, že po počátečních rozpacích začali téměř všichni dopravci využívat našich služeb a že oceňují jejich vysoký standard a komfort v evropském měřítku. Je příjemné v místnosti pro odpočinek řidičů, s kuchyní a sociálním zázemím, vidět sedět u televize a kávy dvacet spokojených řidičů z různých koutů světa.

Za pronájem parkovišť a z poplatků za parkovné u automatů odvádí ČKRF městu Č. Krumlov finanční částku, letos to je téměř 4,5 miliónu Kč. Občany jistě zajímá, jak se vám tato činnost vyplatí a jestli budete do parkovišť ještě dále investovat...

Nad rámec stanoveného nájemného umožňujeme z výnosů investiční úvěr na pořízení investičního majetku v rámci projektu parking, popř. vytváříme rezervu na další rozvoj a zkvalitnění služeb v systému. Nejbližším záměrem by mělo být dobudování parkoviště u městského parku, které by mohlo získat novou tvář již v příštím roce. Hodně záleží na zajištění vícezdrojového financování, kde ale věříme v úspěch.



Foto Jana Zuziaková

SLOVO MÍSTOSTAROSTY MILOŠE MICHÁLKA



Milí spoluobčané,

když jsem se před rokem rozhodl skončit s prací na radnici a již nekandidovat, málokdo tomu věřil. Ta chvíle teď nadešla, za měsíc končí druhé volební období, v němž jsem díky Vám zastával funkci místostarosty a spolu s dalšími se podílel na vedení města. Snažil jsem se dodržet to, co jsem slíbil na začátku - že chci komunikovat z očí do očí a ne si psát přes média, a řešit problémy pokud možno hned poté, co nastanou. Ne vždy se vše podařilo ku prospěchu všech a spokojenosti obou stran. Především těm slušným a poctivým jsem se snažil najít cestu a způsob, jak jim pomoci, bohužel v naší "anarchistické demokracii" je to velice obtížné a ti druzí často najdou způsob, jak zařadit, aby se měli dobře, když práce není povinná! Chci však stále věřit, že slušnost a poctivost se stane opět úctyhodnou, jak to kdysi bylo!

Po šestnácti letech v politice jsem se rozhodl skončit. Rád bych se s Vámi nadále setkával jako s přáteli. Lidé spolu mají mluvit, dokud to jde, protože na hřbitově se už mluví špatně. Po ukončení práce na radnici si budu čistit hlavu od negativních emocí, protože lidé za mnou chodili spíše se svými starostmi než radostmi, ale tak to má být. Jen o ty radosti by se člověk měl umět více podělit.

Přeji Vám, občané Českého Krumlova, hodně štěstí a krásný podzim. Loučím se s Vámi s citátem vystihujícím naši dobu: "Hlavně ne válku, vono stačí že je mír."

BUDOUČNOST OTÁČIVÉHO HLEDIŠTĚ

Dvoukolová kombinovaná mezinárodní architektonická soutěž na podobu krumlovského otáčka bude stát majitele a vyhlášovatele město Č. Budějovice asi 10 miliónů korun. První, anonymní kolo bude o ideovém návrhu, druhé, postupové již projektové. Poprvé by se měla porota sejít příští rok v květnu. Točna v současné podobě může v zámecké zahradě setrvat do konce roku 2008.

EUROCENTRUM

V prostorách pasáže Daniela v Č. Budějovicích bylo 18. září otevřeno nové Eurocentrum. Dva vyškolení pracovníci zde podají Jihočechům informace a rady týkající se např. cestování, práce, studia v EU či problematiky čerpání prostředků z evropských fondů, programů nebo podpory podnikatelů. V Eurocentru získají občané především praktické informace, které budou moci uplatnit v každodenním životě. K dispozici je také mnoho informačních materiálů, odborná prezenční knihovna i bezplatné připojení na internetové zdroje o unii. Česko-budějovické Eurocentrum je sedmým otevřeným v ČR.

Zpravodaj města Český Krumlov,
evid. č. MK ČR E 14614;
vydavatel Městský úřad Český Krumlov,
Kaplická 439, 381 01 Český Krumlov,
IČO 245 836;
odpovědný redaktor: Jana Zuziaková,
tel. 380 766 328,
mail: jana.zuziakova@mu.ckrumlov.cz;
tiskne Výpočetní služba a tiskárna Šumava,
spol. s r. o., Kaplická 327, Český Krumlov.
Zpravodaj je samostatně neprodejný.
V případě jeho nedodání volejte
na č. 380 711 700 Mgr. Otakar Veselý.
Vyšlo 22. září 2006,
příští vydání 22. října 2006.



V rámci Setkání partnerských měst a Dne s handicapem přicestovala také skupinka z Hauzenberku se třemi postiženými dětmi. Inge Sommer vysvětlila, jak u nich funguje podpora sportovních klubů rodinám s postiženými dětmi (viz článek). "Den s handicapem je skvělá akce, určitě se sem vypravíme i jindy s dalšími postiženými dětmi," řekla Inge. V budoucnu by chtěla navázat spolupráci s výměnou zkušeností s českými postiženými. Snad to neztroskotá na dorozumění. "Je výborné, že jsme v Krumlově dostali asistentku Lenku, která nám překládá."

Foto Jana Zuziaková

Sportovci podporují postižené děti

Svépomocné sdružení SHG, které v pásovském okrese pomáhá postiženým a chronicky nemocným dětem a mládeži, se rozrostlo z původních šesti zakládajících rodin na stovku.

Jejich heslo zní - Pomáháme si všichni dohromady. Rodiny si mezi sebou vyměňují zkušenosti s terapiemi, psychologickými potížemi, snaží se dětem co nejvíce věnovat. Velkou pomoc nacházejí u různých spolků a sportovních klubů. Fotbalisté, tenisté, hokejisté, basketbalisté, zahrádkáři, včelaři a další jim poskytují finanční příspěvky, ze kterých je možné hradit terapie, které neproplácí pojišťovna. Děti a mládež si tak mohou svůj zdravotní stav zlepšovat např. jízdou na koni, na tandemovém kole, hudbou, při tzv. hladící terapii, sdružení kupuje postiženým dětem speciální hudební nástroje. "Kluby například pořádají velkou slavnost a část toho, co při tom vyberou, dají našim dětem," líčila Inge Sommer na Setkání partnerských měst a Dni s handicapem. Z takto získaných peněz mohou zaplatit i osm asistentů, kteří se jednou v měsíci střídají u 20 postižených nad 16 let. S těmito mladými podnikají individuálně různé zajímavé akce, jež jsou pro zdravou populaci naprosto běžné. Navštěvují s nimi kino, diskotéku, ve velké oblibě je prý plavání. Díky tomu mohou poznat, jak vypadá běžný život.

Partnerská města upevňovala vztahy

Setkání partnerských měst se po čtyřech letech uskutečnilo 9. a 10. září v Č. Krumlově, neboť každoročně tuto akci pořádá jedno z nich. Z partnerských měst - německého Hauzenberku, rakouského Vöcklabrucku, slovinského Slovenj Gradce - přijely třicetileté skupiny se zástupci radnice, hudebníky, sportovci a postiženými. Jejich pozitivní dojmy z města a bohatého programu znásobil Den s handicapem, do kterého se jejich postižení zapojili.

Zdraví sportovně založení účastníci změřili síly ve dvou disciplínách. V ZŠ Na Nádraží se v sobotu dopoledne prosadili ve volejbalu Slovenjgradčtí, druží byli Hauzenberští a třetí místo zbylo na Vöcklabrucké. Odpolední závody na raftech připravili členové Vodní záchranné služby ČČK MS Č. Krumlov. Čtyřčlenná smíšená družstva absolvovala traverš přes řeku, střídala se vzduchovky, zdolávala Benešův most po provazovém žebříku a síti, bojovala v páce, čepovala a "likvidovala" pivo, šplhala na umělé horolezecké stěně. V těchto disciplínách zazářili Krumlovští. Za povzbuzování mnoha diváků zvládli domácí soutěžící závod suverénně v nejkratším čase, druhý byl Slovenj Gradec, třetí Vöcklabruck.

Večerní vyhodnocení a předání cen v Tornádu dalo možnost starostům těchto měst ocenit velmi vydařeně setkání i skvělý Den s handicapem. Kiwanis klub, hlavní pořadatel Dne s handicapem, obdržel od zahraničních měst šeky s celkem 18 000 Kč, Český Krumlov přidal k 95 000 Kč z rozpočtu ještě 28 600 Kč. Příštího setkání partnerských měst se za rok ujme Hauzenberk.



Jan Šítal (vpravo nahoře), Jan Zavadil, Lenka Bendová a Lenka Krbcová (s pohárem vítězů) získali pro Č. Krumlov prvenství v raftové soutěži.

Foto Jana Zuziaková

Úspěšný Den s handicapem

V České republice ojedinělou akcí Den s handicapem - Den bez bariér si o víkendu 9. a 10. září nenechalo ujít na 300 lidí s postižením z Česka i zahraničí. Umožnit postiženým seznámit se s městem pomohlo kolem 80 dobrovolných asistentů - pacientů z Psychiatrické léčebny v Červeném Dvoře, studentů místní střední zdravotnické školy i dalších lidí, kterým pořadatelé Kiwanis klub Č. Krumlov, město Č. Krumlov a ČKRF za nezištnou pomoc velmi děkují. Účastníci byli nadšeni pro tuto akci vytvořenými podmínkami pro poznávání města, památek, galerií, muzeí i ideálním počasím pro plavbu na speciálně upravených vorech a raftech... Sobotní večer vyvrcholil benefičním koncertem v pivovarských zahradách - rockovou operou skupiny Pink Floyd The Wall Zed'. Část výtěžku je určen na příští Den s handicapem a na pomoc nemocným dětem. Na snímku ukázka použití schodolezu u regionálního muzea.

Foto Jana Zuziaková



5. Svatováclavské slavnosti

28. září - 1. října

k počtě sv. Václava, patrona české země, Č. Krumlova, vinařů a pivovarníků, k oslavě státního svátku ČR

ČTVRTEK 28. ZÁŘÍ

KOSTEL SV. VÍTA

15.30 Slavnostní koncert - Karel Hayman (varhany) a Oldřich Jakubík (bass)
18.00 Svatováclavská mše svatá

KAPLE SV. MARTINA, Městský park

19.30 Miroslav Gabriel Částek - Cesta k pokoji

NÁMĚSTÍ SVORNOSTI

20.00 Umělecký happening - Karel Dvořák a studenti SUPŠ sv. Anežky České v Č. Krumlově

PÁTEK 29. ZÁŘÍ

NÁMĚSTÍ SVORNOSTI

10.00 - 19.00 Svatováclavský trh
18.00 - 22.00 Program - moderuje Miroslav Valha
Paci - Pacifik Zvolen (Slovensko) - hudba na pomezí žánrů lidové písně, bluegrassu a country
Chodská vlna - "dudáckej bigbít"



Foto Jana Zuziaková

SOBOTA 30. ZÁŘÍ

NÁMĚSTÍ SVORNOSTI

10.00 - 19.00 Svatováclavský trh
od 10.00 Infocentrum - **SETKÁNÍ VÁCLAVŮ**
Václavové se mohou zaregistrovat a zvěčnit v Pamětní knize Svatováclavských slavností vedle osobností kulturního a společenského života

od 10.00 Sdružená obec baráčníků Vitoraz Č. Krumlov
10.00 - 12.00 Přehlídka dětských folklorních souborů - pořádá DDM Č. Krumlov: Jiskřička Plzeň, Malé Zálesí Luhačovice, Javor Lomnice, Jitřenka Č. Krumlov, Usvítaček C. Budějovice

12.00 - 12.30 Česká beseda - Sdružená obec baráčníků Vitoraz Č. Krumlov a Obec baráčníků Věžovatá Pláně

12.45 - 17.00 Přehlídka dětských folklorních souborů - pořádá DDM Č. Krumlov

18.00 Folklorní soubor Růže Č. Krumlov

19.00 - 22.00 Folklorní inspirace - inspirace folklórem

Zimbowva

Taliesyn

NÁDVORÍ HOTELU RŮŽE, Horní ulice

13.00 - 18.00 Malá scéna Přehlídka dětských folklorních souborů - pořádá DDM Č. Krumlov:
Jiskřička Plzeň, Malé Zálesí Luhačovice, Javor Lomnice, Jitřenka Č. Krumlov, Usvítaček C. Budějovice

KOSTEL SV. VÍTA

11.00 a 14.00 Mimořádné prohlídky kostela sv. Víta a kaple sv. Václava s výkladem PhDr. Petra Pavelce

PIVOVAR EGGENBERG

Nové netradiční soutěže připravil a moderuje Miroslav Valha
15.00 - 18.00 Papouškovo sirotci
19.00 - 22.00 Good company
20.00 - 24.00 Exkurze do pivovaru, degustace v ležáckých sklepích, prohlídky po 30 minutách (poslední ve 23.30 h)

REGIONÁLNÍ MUZEUM, Horní ulice

18.00 Svatováclavský Podvečerník ke 100. výročí narození J. Ježka
Úvodní akce Regionálního muzea v rámci Nocí otevřených muzeí a galerií
Učinkuje Swingtrio se sólistkou Jihočeského divadla Romanou Strnadovou, host Michael Bartoš - klavír. Dramaturgie Jan Vaněček. Záštitu nad koncertem převzal vicehejtman Jihočeského kraje ing. arch. Robin Schinko grantem podpořilo město Č. Krumlov.

20.00 - 24.00 SVATOVÁCLAVSKÁ NOC OTEVŘENÝCH MUZEÍ A GALERIÍ

• Egon Schiele Art Centrum, Siroká ulice
Dokumentace o životě a díle Egona Schieleho
Eva Prokopcová
Alberto Giacometti (1901-1966)
Ernst Scheidegger (nar. 1923, Švýcarsko)
Geoffrey Hendricks (USA) - Krabice, žebříky, bridlicové tašky a nebe
• International Art Studio Na Fortně
Umění ve městě - Výstava komorní plastiky a designu
• Máselnice, II. zámecké nádvoří
Umění nad městem

• Regionální muzeum v Č. Krumlově

Výstavy: Muzejní jubilejní, Zachráněné dědictví - opravené památky v šumavském pohraničí, Nekonečný příběh bžuterie, Na skle malované, Obnovená krása, Historický obraz Ceskokrumlovská od pravěku do konce 19. století
Prohlídky již od 19 h, začátek poslední prohlídky ve 23.15 h
hraje: Krumlov Guitar classic duo

• Galerie Doxa, I. zámecké nádvoří

Roman Brichcín - obrazy
Life in Stone (Život v kameni) - Současná sochařská tvorba Zimbabwe

• Lapidárium, I. zámecké nádvoří

Originály sochařské výzdoby zámku
hraje: Dechový kvintet Kokosy Kolín

• Městské divadlo - Fotogalerie, Horní ulice

Jaroslav Běle, Jiří Lahodný sen. a Jiří Lahodný jun.: Skandinávie, fotografie z cest

• R. galerie, Dlouhá ulice

Umělecké instalace Jiří Havlík - Pseudovize, Marek Borsányi - Bludné kameny

• Muzeum stavebních dějin a řemesel, Dlouhá ulice

hraje: Bryce Belcher
Umělecké instalace Jiří Havlík - Pseudovize, Marek Borsányi (kytara, zpěv)

SYNAGOGA

12.00 - 18.00 Prezentace umělců pobývajících a tvořících v ateliérech Egon Schiele Art Centra

22.00 **NOCTURNO** - Preßburger Klezmer Band (Slovensko), upoutal Krumlovské již vloni

NEDELE 1. ŘÍJNA

NÁMĚSTÍ SVORNOSTI

10.00 - 17.00 Svatováclavský trh
10.00 Zonglér Bandaska
10.30 Lakomá Barka - dívčí folková skupina z Č. Krumlova
13.00 Kokosy Kolín - symfonický orchestr mladých muzikantů a filmové melodie
14.30 Koncert hvězd - hrají úspěšní účastníci letošní Dětské Porty

KOSTEL SV. VÍTA

11.00 a 14.00 Mimořádné prohlídky kostela sv. Víta a kaple sv. Václava s výkladem PhDr. Petra Pavelce

DVOREČEK HOŤYLUK U MALÉHO VÍTKA, Panská ulice

Pořádá Ceskokrumlovský nadační fond Malého Vítka
12.00 Divadlo Mimotaurus - Dloušiby - Dlouhý, Siroký a Bystrozráký
13.00 Zonglér Bandaska
15.00 Divadélko Luk - O Palečkovi, pohádka pro děti od 3 let

DEN OTEVŘENÝCH SRDCÍ - vstup do expozic pro děti zdarma

• Regionální muzeum v Č. Krumlově, od 9.00 do 12.00 h Cesta do pravěku aneb Co měli v jeskyni k večer? - soutěžní putování muzeem pro děti i dospělé
• Pohádkový dům, Radniční ul. - od 9.00 do 15.00 h
• Muzeum marionet, Latrán - od 9.00 do 15.00 h
• Muzeum tortury, nám. Svornosti - od 9.00 do 12.00 h
• Wax Museum, Kájovská ul. - od 9.00 do 12.00 h
• Zámecká věž - po celý den, pouze v doprovodu rodičů
• Pohádková projížďka na vorech po Vltavě - od 10.00 do 12.00 h - pro děti od 6 let v doprovodu rodičů - ve spolupráci s firmou Voroplavba Č. Krumlov a Vodní záchrannou službou Č. Krumlov



Foto Jana Zuziaková

SVATOVÁCLAVSKÉ MENU - TRADIČNÍ ČESKÉ SPECIALITY VE VYBRANÝCH CESKOKRUMLOVSKÝCH HOSPODKÁCH

Změna programu vyhrazena.

VSTUPNÉ je po celou dobu slavností ZDARMA!

Další informace na www.ckrumlov.cz/slavnosti

HASIČI PŘIPRAVUJÍ ZAJÍMAVÉ AKCE

MEMORIÁL MJR. JAROMÍRA URBANA:

14. ročník se uskuteční v sobotu 7. října od 9 h na parkovišti Pod Poštou. Soutěžit budou hasičské záchranné sbory krajů a podniků, sbory dobrovolných hasičů mužů a žen v požárním útoku podle pravidel požárního sportu.

SOUTĚŽ VE VYPROŠTOVÁNÍ ZRANĚNÝCH OSOB Z HAVAROVANÝCH VOZIDEL:

V pátek 13. října se poprvé v našem městě uskuteční krajské kolo, jež pořádá Hasičský záchranný sbor Jihočeského kraje územní odbor Č. Krumlov. V 9 h na parkovišti v Jelení zahradě začnou čtyřčlenné týmy profesionálních hasičů z celého kraje bojovat o životy obětí uvězněných v autech. Poté, co se jim podaří zraněné osoby z vraků vyprostit, poskytnou jim první předlékařskou pomoc. Půjde o velmi zajímavou podívanou, neboť hasiči použijí různé prostředky, aby figuranty dostali z havarovaných vozů. V prvé řadě ale půjde o prověrku rozhodnosti, šikovnosti i techniky, což v praxi znamená pro postižené naději na záchranu života. Vyhodnocení a předání cen je naplánováno na 15 h.

KRUMLOVSKÝ VODÁČKÝ MARATON S NOVINKAMI

Ve znamení změn se odehraje v sobotu 14. října 4. ročník mezinárodního krumlovského vodáckého maratonu, který startuje z Vyššího Brodu a z Rožmberka nad Vltavou v 11 h a po 36 či 26 km po Vltavě končí v centru města. Příznivci vodáckého sportu se rozdělí do 18 kategorií. Již nyní se ví, že při vyhlášení vítězů v pivovaru Eggenberg bychom mohli vidět medailistky z letošního MS v rychlostní kanoistice v Szegedu Michalu Mrůzkou a Janu Blahovou, medailisty ze srpnového MS ve vodním slalomu v Tróji Stanislava Ježka a Jana Maška, dále nejspěšnějšího českého sjezdového kajakáře Kamila Mrůzka, reprezentanty ČR ve sjezdu na divoké vodě Tomáše Slovák, Davida Knebela, mistry světa v raftingu Davida Lisického a Jana Vlčka. Informace na www.krumlovskymaraton.com.

Svatováclavské slavnosti

Pořadatelé:

Město Č. Krumlov, Městské divadlo Č. Krumlov o.p.s., Ceskokrumlovský rozvojový fond spol. s r.o., Dům dětí a mládeže Č. Krumlov - Přehlídka dětských folklórních souborů, Hana Pelzová - svatováclavský trh

Hlavní partneři akce:

Schwan - STABILO ČR s.r.o., Schwan Cosmetics

Partneři akce:

Státní hrad a zámek Č. Krumlov, 1. ck production s.r.o., Pivovar Eggenberg, Římskokatolická farnost - Prelatura Č. Krumlov, Sbor Církve československé husitské Č. Krumlov, Hotel Růže, Egon Schiele Art Centrum, Agentura českého keramického designu, Regionální muzeum v Č. Krumlově, Galerie Doxa, R. galerie, Ceskokrumlovský nadační fond Malého Vítka, Muzeum stavebních dějin a řemesel, Pohádkový dům, Muzeum marionet, Muzeum tortury, Wax Museum, Krumlovská inspirace, Voroplavba Č. Krumlov, Vodní záchranná služba ČCK MS Č. Krumlov, Střední uměleckoprůmyslová škola sv. Anežky České, Sdružená obec baráčníků Vitoraz Č. Krumlov

Přehlídku dětských folklórních souborů podpořili:

Krajský úřad Jihočeského kraje, Folklórní sdružení ČR

Mediální partneři:

Český rozhlas Č. Budějovice, Ozvěny, Oficiální informační systém regionu Č. Krumlov

2. Mezinárodní divadelní festival MIRACULUM ČESKÝ KRUMLOV

ČTVRTEK 19. října

- 11.00 Průvod od SUPŠ sv. Anežky České k Divadelnímu centru u sv. Jošta s alegorickými výjevy, živými obrazy, kejklíři, chůdaři, žongléry
11.30 Divadelní centrum u sv. Jošta: Vernisáž II. Studentského salonu - výstavy studentů SUPŠ sv. Anežky České



Také letošní atraktivní program divadelního festivalu Miraculum se soustředí hlavně do Městského divadla, na zámek či do Divadelního centra u sv. Jošta, kde budou vystavovat studenti SUPŠ sv. Anežky České.

Foto Jana Zuziaková

PÁTEK 20. října

- 9.00 a 11.00 Městské divadlo
Umělecké sdružení - Říše loutek: Johan doktor Faust
15.00 Prelatura - nádvoří
Českokrumlovská scéna - František Zborník: Dvojitý život Viléma z Rožmberka
17.30 Plenér u Městského divadla: Vysoké morinále
18.30 Městské divadlo - zkušebna
Centrum českých loutkářů Praha - Karel Makonj: Drama for Fools Edwarda Gordona Craiga
19.30 Městské divadlo: Studio Ypsilon Praha
VINOBRANÍ V YPSILONCE aneb Dožínky operety
23.00 Hospoda U Báby: Seskupení Proradost Č. Krumlov
Verše Proradost a Jiří Lábus

SOBOTA 21. října

- 12.00 zámek - barokní divadlo - Mistrovství krumlovských mašinistů s výkladem PhDr. Pavla Slavka
13.00 a 13.30 zámek - Den otevřených dveří v Renesančním domě - s výkladem dr. Heleny Kazárové
13.30 zámek - Maškarní sál - Malé Vínohradské divadlo Praha
Českokrumlovská Commedia dell' arte
14.30 zámek - barokní divadlo: Hofmusicci Český Krumlov
Antonio Caldara: Scipione Africano - novodobá světová premiéra titulu z r. 1735
15.00 Prelatura, nádvoří - ZUŠ v Č. Krumlov
Česká mytologie očima dětí - Medvíďata a hosté
17.00 Městské divadlo
Centrum českých loutkářů Národní divadlo marionet Praha - Mozart: Kouzelná flétna
20.00 Městské divadlo
Centrum českých loutkářů - Národní divadlo marionet Praha - Mozart: Don Giovanni
22.00 náměstí Svornosti
Jakotopia - Ohňová show

NEDELE 22. října

Festival dětem

- 10.00 Prelatura - nádvoří - Literárně-dramatický obor ZUŠ Č. Krumlov
11.00 Městské divadlo - foyer - Hana Voříšková Oříšková chaloupka
11.15 Plenér Městského divadla
Divadlo Mimotaurus Dloušibý - Dlouhý, Široký a Bystrozraký
17.00 - 19.00 Městské divadlo-foyer - Hana Voříšková - Grónská písnička
19.00 Plenér u Městského divadla - Divadlo Mimotaurus Č. Budějovice
19.30 Městské divadlo - Divadlo Bez zábradlí Praha - Milan Kundera: Jakub a jeho pán



Mateřská škola Za Nádražím přivítala děti po rekonstrukci

V pondělí 18. září přišly poprvé v plném počtu děti do školky Za Nádražím po rekonstrukci rozvodů vody sociálního zařízení a kuchyně. Ke dvěma miliónům korun se šplhají náklady za kompletní výměnu "zarostlých" a neprůchodných rozvodů vody, částečnou výměnu odpadů, stavební úpravu sociálního zařízení, úpravu elektroinstalace, radiátorů, výměnu obkladů a dlažeb v chodbách a šatnách po výměně trubek, za výměnu vzduchotechniky ve varně, zřízení nového hygienického zařízení pro zaměstnance.

Foto Jana Zuziaková



V Krumlově mezinárodně o ochraně vod

Český Krumlov bude od 10. do 13. října hostit účastníky mezinárodního 12. Magdeburského semináře o ochraně vod, jehož hlavním organizátorem je státní podnik Povodí Vltavy. Uskuteční se pod záštitou ministra zemědělství ČR, ministra životního prostředí ČR a hejtmána Jihočeského kraje v Jízdárně zámku. Seminář má spojit vědu, praxi a administrativu, věnován bude zejména problematice týkající se mezinárodní oblasti povodí Labe (ČR, Německo, Polsko, Rakousko) a související problematice sousedních částí v mezinárodních oblastech povodí Odry a Dunaje. Do Č. Krumlova se chystá více než 300 účastníků z ČR, Spolkové republiky Německo, z Polska, Rakouska, Slovenska, Maďarska, Ghany a Nepálu.

Dny evropského dědictví

v našem městě (9. a 10. září) umožnily prohlédnout si památky či jejich části, které většinou nejsou běžně veřejnosti přístupné, a to převážně zdarma či se slevou. Prelaturu (na snímku) si prohlédlo 140, část kláštera klarisek 255 (na snímku) a kláštera minoritů 474, regionální muzeum 230, Muzeum stavebních dějin a řemesel 120 návštěvníků z Českého Krumlova i ze světa. Pro některé místní občany to bylo první bližší seznámení s těmito objekty a prostory. Mnoho zájemců přitáhl také cyklus přednášek v regionálním muzeu, zaměřený na proměnu historického jádra Českého Krumlova ve významné turistické centrum a s tím spojené problémy ovlivňující život jeho obyvatel.

Foto Jana Zuziaková



Vydávají se nové cestovní doklady s biometrickými prvky

Také v Č. Krumlově na MÚ v Kaplické 439 začal 1. září výdej cestovních dokladů se strojově čitelnými údaji a s nosičem dat s biometrickými údaji (CDBP), které musí mít už děti od 5 let. Občanům od 5 do 15 let se tyto doklady vydávají na dobu platnosti 5 let, ostatním občanům na 10 let. Děti mladší 5 let budou dostávat cestovní pasy bez strojově čitelných údajů a bez nosiče dat s biometrickými údaji s roční dobou platnosti.

Od 1. září již není možné zapsat dítě, tedy občana mladšího 15 let, do cestovního pasu jeho rodiče - tzn. ani do dosavadních typů cestovních pasů, ani do nově vydávaných.

Děti zapsané v cestovních dokladech rodičů před 1. září 2006 budou moci i nadále cestovat do zahraničí společně s rodiči bez vlastního cestovního dokladu.

Kolik občan zaplatí za vydání:

1. CDBP (platnost 10 let) - 600 Kč
2. CDBP dětem od 5 do 15 let (platnost 5 let) - 100 Kč
3. cest. pasu bez strojově čitelných údajů (platnost 6 měsíců), vydaném ve zkrácené lhůtě do 15 dnů - 1 500 Kč
4. za vydání cest. pasu bez strojově čitelných údajů dětem mladším 5 let (platnost rok) - 50 Kč
5. za vydání cestovního pasu bez strojově čitelných údajů dětem 5 - 15 let (platnost 6 měsíců) - 1 000 Kč

Předseda poslanecké sněmovny slíbil pomoc



Na zahájení tenisového turnaje čtyřher Edikt Open přijel předseda Poslanecké sněmovny Parlamentu ČR Ing. Miloš Vláček. "Č. Krumlov znám jako památku UNESCO, jako významné turistické centrum republiky, ale podrobně prochození ho nemám," přiznal. Se starostou JUDr. Františkem Mikešem hovořil v Tenis Centru o komunálních problémech a projevil značné pochopení. Souhlasil, že takovou koncentrací turistů, tzn. přes milion ročně, nemůže městská pokladna utáhnout, když stát přerozděluje daně podle počtu obyvatel. "Města typu Č. Krumlova nemohou nést náklady turistů, stát by je měl více podporovat. Jde o specifickou záležitost, kterou je třeba řešit," uzavřel Miloš Vláček s tím, že starostovi přislíbil návštěvu radnice. Foto J. Zuziaková

EKOCENTRUM ŠÍPEK

- ♣ Slavnostní otevření nové učebny a přednáškové místnosti v ekocentru Šípek na třídě Míru 144 (budova Telekomu) se uskuteční ve středu 4. října v 17 h, od 18 h přednáška Davida Haideho.
- ♣ Podzimní botanická vycházka je připravena na sobotu 21. října. Sraz je v 9 h na vlakovém nádraží, návrat okolo 16 h.
- ♣ Šípková přírodovědná knihovna a videotéka nabízí půjčování knih, videokazet, DVD, CD-ROMů s přírodovědně zaměřenou tematikou, a to na měsíc.

Otevřeno je:

- pondělí 13 - 17 h
- úterý 9 - 12 a 13-16 h
- středa 13 - 17 h
- čtvrtek 9 - 12 h

S pracovníky ekocentra je možné dohodnout i jiný termín.

Rozvoj města Č. Krumlov je závislý na dotacích



K přípravě rozpočtu se sešel starosta Č. Krumlova JUDr. František Mikeš s tajemníkem městského úřadu Ing. Lubošem Jedličkou. Rozpočtu města pro příští rok musí předcházet bilance minulého období. Když se rozpočet připravuje na konci volebního období, hodnotí se poslední čtyři roky. Starosta s tajemníkem takto bilancovali, v článku jsou uvedeny některé údaje.

V roce 2003 to bylo okolo 74 milionů korun, z toho z dotací 35 milionů Kč - tyto peníze byly využity například na rekonstrukci sportovní haly, fotbalového areálu, ulice Parkán, Hradební ulice (pro porovnaní je přiloženo foto z doby před opravou a po ní), galerie SUPŠ, MŠ Za Soudem (okna, zateplení), parkovišť ve městě, některých historických objektů v centru, na opravu budovy Špičák 114 - Bouda, Centrum pro děti a mládež, dále úpravy vody v plaveckém bazénu, atletického areálu a některých ulic po povodních (Chvalšinská, Potoční, Pod Sv. Duchem, Tavírna, Strmá), ZŠ Linecká (sanační opatření v suterénu), chodníků tř. Míru, opravu střech v ZŠ Za Nádražím, úpravu svodu dešťových vod v Rybářské ulici nebo opravy některých opěrných zdí.

V roce 2004 už kapitálové výdaje překročily 152 milionů, včetně dotací ve výši 49 milionů Kč, a bylo tak možné uskutečnit řadu investičně náročných akcí - bytovou výstavbu Vyšný, nové chlazení na zimním stadionu, výstavbu útulku pro psy, rekonstrukci Hradební ulice (II. etapa), a ulice Na Tavírně, hygienického a stravovacího zázemí v základních a mateřských školách (investice za více než 13 milionů Kč), rekonstrukci veřejných WC, rekonstrukci výložníků v kolektoru, víceúčelového hřiště na sídlišti Mír nebo úpravy v Městském divadle.

V tomto roce se také podařilo koupit pro potřeby úřadu města budovu bývalé Komerční banky. Občané tak mají možnost vyřídít převážnou část věcí na jednom místě. Na nákup objektu byla od ministerstva financí získána částka 16,2 milionů Kč.

V roce 2005 mělo město v části rozpočtu na kapitálové výdaje 77 milionů Kč, dotace se na této částce podílely 36 milionů Kč. Nejvýznamnější investiční akce na území města, a to nejen z hlediska objemu vynaložených prostředků, byly rekonstrukce Tovární ulice, rekonstrukce školní jídelny a ZŠ Za Nádražím a rekonstrukce kláštera minoritů. Velká pozornost byla věnována silničnímu hospodářství, do kterého směřovala každá šestá koruna vynaložená z rozpočtu města.

V tomto roce se také podařilo vyjednat s ministerstvem obrany bezúplatný převod kasáren Vyšný městu Český Krumlov, který posléze schválila vláda ČR. Město tak získalo pro potřeby svého rozvoje majetek v hodnotě přes 360 milionů Kč.

Na výsledku tohoto roku se však určitě projevil i vyšetřování policie v souvislosti s dotací na opravu všeobecné haly, kterým byla logicky omezena nejenom aktivita těch, kteří mají největší možnosti o dotacích vyjednat, ale někdy i konečný výsledek probíhajících jednání.

Poté, kdy v prosinci roku 2005 soud trestní stíhání zastavil, se věci zase začaly vracet k výsledkům z období před jeho zahájením.

V roce 2006 jsou kapitálové výdaje zatím předpokládány ve výši 82 milionů Kč, zatím čerpané dotace dosahují výše 18 milionů Kč a do konce roku má město přislíbit ještě dalších přibližně 40 milionů Kč. K nejvýznamnějšími akcemi letošního roku patří rekonstrukce Tovární ulice, pokračování ve stavebních úpravách kláštera minoritů, rekonstrukce sítí v Nových Dobrkovicích, rekonstrukce MŠ a ZŠ Za Nádražím (viz strana 10), Domu s pečovatelskou službou a Prelatury. Konečný kapitálový rozpočet se bude pohybovat okolo 120 milionů Kč, z čehož polovina bude krytá získanými dotacemi.



Jedná se pouze o orientační přehled významných investičních a neinvestičních výdajů. Jednotlivé roky nejsou souměřitelné. V roce 2002 postihly město povodně, proto byla řada investic pozastavena či odložena a finanční prostředky směřovaly na odstraňování následků povodní. Řada těchto výdajů však byla koncem roku kompenzována přijatými dotacemi ze státního rozpočtu. Neuvádíme všechny kapitálové výdaje (např. výdaje na nákup pozemků, domů, výdaje na pořízení dlouhodobého nehmotného majetku - např. vozový park, počítačové vybavení, projekty, výdaje na pořízení územního plánu apod.). Znovu je třeba zdůraznit, že celkový objem investičních výdajů je přímo závislý na objemu získaných dotací a jinak tomu nebude ani v budoucnosti. Až do doby, dokud se nezmění systém přidělování peněz jednotlivým městům a obcím a nezohlední se různorodost potřeb jednotlivých míst. Už třeba jenom zápis na prestižní listinu kulturního a historického dědictví UNESCO by za úvahu o nějakém koeficientu stál.

Krumlovští na Mezinárodních hrách mládeže v Bangkoku



Uprostřed atletické dráhy výprava mladých českokrumlovských sportovců.

Foto Dalibor Carda

Český Krumlov je jako jediné město v České republice členem Mezinárodní organizace dětských sportovních her, jejíž činnost se uskutečňuje pod záštitou Mezinárodního olympijského výboru. Od 22. do 28. srpna se uskutečnila olympiáda mládeže v thajském Bangkoku za účasti sportovců ze 78 zemí světa. Český Krumlov, a tým i naši zemi, reprezentovala 15členná výprava 12 až 15letých volejbalistek a atletů. I když medailové neuspěli, naši zemi a město velmi dobře reprezentovali.

Město Český Krumlov po několikaleté přestávce vyhodnotilo účast dětí na této prestižní akci jako důležitou a vyčlenilo ze svého rozpočtu částku 250 000 Kč. Tím si zachovalo možnost účasti na dalších hrách, protože několikaletou odmlku již organizátoři začali považovat za rezignaci účasti města v tomto hnutí, které nabývá na mohutnosti a mnoho měst se snaží dostat mezi města vyvolená.

Na financování celé akce však příspěvek města nestačí, i když se jedná pouze o uhrazení nákladů spojených s cestou, neboť ostatní náklady hradí v plné míře pořadatel. Město proto muselo požádat významné místní podniky o finanční pomoc. Sponzory naší účasti na hrách se staly firmy **Swietelsky s.r.o., Kámen a písek s.r.o., Fronius ČR s.r.o., Schwan Stabilo ČR s.r.o., Kooperativa pojišťovna a.s., Pro-Sport ČR o.p.s.**

Nemalou měrou na tutou akci přispěl v rámci své nadační činnosti v Č. Krumlově i **Nadační fond Malého Vítka**. Bez pomoci těchto institucí by financování této prestižní akce bylo velmi obtížné a velká část celkových nákladů by musela přejít na bedra účastníků, kteří se na své reprezentační cestě také finančně podíleli. Všem sponzorům patří jménem účastníků a města Český Krumlov veliký dík.

Za celkovou přípravu akce je třeba poděkovat městskému úřadu, hlavně odboru školství, zdravotnictví a sociálních věcí, vedoucí odboru Ing. Věře Koželuhové, zastupiteli Janu Vopatovi a vedení Pro-sport ČR o.p.s. Všichni měli s přípravou akce hodně starostí a připravili ji velmi zodpovědně.

Na sídlišti Mír jsou aktivní čtenáři

V září se provoz pobočky knihovny na sídlišti Mír rozšířil o šest hodin - na celkem 20 hodin týdně. "K této změně přistupujeme kvůli zvýšenému zájmu občanů o služby knihovny, především o jedinou možnost přístupu ke stanici veřejného internetu v této lokalitě," uvedla ředitelka Městské knihovny v Č. Krumlově Mgr. Karla Votřelová.

Knihovna je nyní nově otevřena ve středu:

Úterý 9.30 - 12.00 13.00 - 18.00

Středa 9.30 - 14.30

Čtvrtek 9.30 - 12.00 13.00 - 18.00

KRÁTCE

SETKÁNÍ SAMOSPRÁV ČR se uskutečnilo v Č. Krumlově na přelomu prázdnin. Tématem třídenního setkání byla místní a regionální problematika - zdroje a možnosti financování veřejných projektů, podpora a rozvoj místní a reg. kultury. Předseda občanského sdružení PODNĚTY.CZ Ing. Arnošt Bednář z Č. Krumlova představil fungující internetový projekt, shromažďující podněty k řešení od linie samosprávy po vládu.

4. CELOSTÁTNÍ KONGRES zájemců o zobrazovací techniky se uskutečnil 8. a 9. září v Městském divadle Č. Krumlov.

HUDEBNÍ FESTIVALY Hurá do Krumlova a Jazz na konci léta byly velmi úspěšné.

NENECHTE SI UJÍT

KONCERT HORNICKÉHO PĚVECKÉHO sboru Kladno, na němž zazní árie a sbory ze slavných světových oper, se uskuteční v sobotu 23. září od 19 h v Maškarním sále zámku. Diriguje prof. Roman Makarius.

HOSTEL II, KOPRODUKČNÍ FILM, bude společnost Film Makers Praha natáčet od 30. 9. do 6. 10. v Plešivecké, Hradební, Horní, Kaplické, Linecké ulici a Na Ostrově. Za natáčecí dny, zábor veřejného prostanství pro technické zázemí a postavené kulisy zaplatí společnost 415 000 Kč. Tyto prostředky budou použity na podporu místní kultury.

BRUCKMÜLLEROVY OBRAZY a keramiku Jaromíra Huji je možné zhlédnout v Galerii Art u sv. Jošta do 30. září.

ROMAN BRICHČÍN vystavuje obrazy a kresby v galerii Doxa denně od 10 do 18 h do 27. září.

NATIONAL GEOGRAPHIC - Slavné expedice 20. století, medailon slavných cestovatelů Hanzelky a Zikmunda, Č. Krumlov obektivem místního fotografa Libora Sváčka zahrnuje výstava fotografií v nově rekonstruované zámecké lékárně.

ORIENTÁLNÍ TANCE pro dospělé začátečnice i pro děti se vyučují v novém tanečním sále studia Farha na tř. Míru 144 (budova Telecomu). Je možné přihlásit se i do kurzu bubnování na arabský buben.

Poděkování

Písemné blahopřání starosty města k narozeninám velmi potěšilo paní Růženu Mlčkovskou, která za něj velmi srdečně děkuje.



Cyklus obrazů Slunoběh českokrumlovské pedagožky ZUŠ Mgr. Jany Holcové (ve výřezu) je k vidění v Pohádkovém domě do 15. října. Vznikl převážně na mateřské dovolené na základě inspirace verší Jana Skácela a hudbou Jiřího Pavlici. Autorka vystavovala již v Prachaticích, na Kratochvíli, v Č. Budějovicích, ve Vlašimi a před lety i v Krumlově. Její výtvarné projevy visí i v R. galerii, další díla vznikají.

Foto Jana Zuziaková

ZAČAL DALŠÍ ŠKOLNÍ ROK



První den nového školního roku byl důležitý hlavně pro premiérové žáčky a jejich rodiče i prarodiče, kteří je v hojném počtu doprovázeli. Zahájení školního roku v základní škole Za Nádražím se zúčastnil i starosta JUDr. František Mikeš, jenž spolu s prvňáčky a jejich doprovodem zhlédl v tělocvičně přivítání, které pro ně připravili jejich starší spolužáci.

Škola Za Nádražím se na nový školní rok připravila i jinak. Jak je vidět na fotografiích, má nový kuchyňský a stravovací blok, rekonstruována je tělocvična a její sociální zázemí, nová je počítačová učebna, ve školní družině přibyl prostor pro trávení volného času i pro žáky vyšších tříd, žákům i veřejnosti je k dispozici nové školní hřiště a pěkně upravena je i zahrada okolo školy. Na zlepšení prostředí v této škole vynaložilo město v posledních dvou letech více než 22 milionů korun, včetně státní dotace. *Foto Jana Zuziaková*



Ministr Gandalovič v Č. Krumlově

V rámci pondělní návštěvy Jihočeského kraje navštívil nový ministr pro místní rozvoj Petr Gandalovič i Č. Krumlov. Po krátké procházce městem zavítal na krumlovskou radnici, kde s vedením město diskutoval zejména o nadcházejícím sedmiletém plánovacím období EU. Byl ujštěn, že Č. Krumlov chce tuto příležitost využít pro financování rozvojových priorit, na které ze svého rozpočtu nemůže dosáhnout. Město se na to chce připravit systematicky, proto vážně zvažuje vytvoření pozice manažera Strategického plánu, aby tento plán byl nástrojem nejenom pro přípravu rozvojových projektů, ale i pro vyhledávání zdrojů jejich financování. Hovořilo se i o nutnosti pomáhat z úrovně státu městům a obcím při financování vlastního podílu k dotacím, které mohou města a obce od EU v příštích sedmi letech získat.

Ministr Gandalovič si z Českého Krumlova odvezl i písemné podklady pro podporu některých podaných žádostí o dotace (např. na zásahy v povodí Polečnice), na potřebné změny v rozpočtovém určení daní a připomenuta byla i již dříve přislíbená podpora při náhradě provizorního mostu u pivovaru.



První změna územního plánu města Č. Krumlov

V první změně letos schváleného územního plánu města Český Krumlov se odborníci zabývali 70 podněty veřejnosti a společnosti. Zastupitelé jejich návrh schválili s důrazem věnovat zvýšenou pozornost řešení areálu bývalého Otavanu v Novém Spolím a jeho okolí, dále uložili prověření a možné rozšíření regulativů využití území v opuštěném areálu bývalé Jitony tak, aby bylo možné jeho využití ve prospěch města např. pro funkce obchodní, kulturní, sportovní, vzdělávací nebo bytové. Ve změně územního plánu se má také promítnout využití lokality za hřbitovem, bývalé ubytovny Budimex a možnosti zmenšení ochranného pásma čistírny odpadních vod, což by umožnilo změnu funkčního využití plochy, tzn. že by bylo možné zvažovat např. výstavbu rodinných domů.

Č. Krumlov potřebuje silniční obchvat

Do územního plánu velkého územního celku Jihočeského kraje chtějí krumlovští zastupitelé ještě zakomponovat tak zvanou variantu "B" severního obchvatu města. Mezi veřejně-prospěšné stavby by měla být zařazena silnice vedoucí souběžně od Přísečné souběžně s železniční tratí, s narovnaním oblouku přes údolí Nového potoka, až k vlakovému nádraží a odtud pod povrchem do prostoru u grafitového dolu na Chvalšinské silnici. Toto řešení by výrazně odlehčilo státní silnici I/39 spojující Č. Budějovice s Lipnem. V úseku Pod Kamenem v Č. Krumlově, kudy projíždí denně až 17 000 vozidel včetně nákladních, dochází v souvislosti s nadměrným provozem k uvolňování skalního masívu a padání kamenných bloků na silnici. Již půl roku se proto jezdí v této části silnice po provizorní lávce.

Kdy zůstávají školáci doma

- ▶ podzimní prázdniny - čtvrtek 26. října a pátek 27. října
- ▶ vánoční prázdniny - sobota 23. prosince 2006 až úterý 2. ledna 2007, tzn. že vyučování začne ve středu 3. ledna 2007
- ▶ konec 1. pololetí - středa 31. ledna 2007
- ▶ jednodenní pololetní prázdniny - pátek 2. února 2007
- ▶ týdenní jarní prázdniny - 5. - 11. února 2007
- ▶ velikonoční prázdniny - čtvrtek 5. dubna a pátek 6. dubna 2007
- ▶ konec školního roku - pátek 29. června 2007
- ▶ hlavní prázdniny - pondělí 2. července až pátek 31. srpna 2007
- ▶ začátek školního roku 2007/2008 - pondělí 3. září 2007